

ont été envoyées pour comparaison devant le Comité d'experts. Les conclusions ont été données par le Comité d'experts. M. MARS a été choisi pour plusieurs raisons. M. Mars est un ingénieur expérimenté et nous devons nous en servir. Il a été choisi par le Comité d'experts. M. Mars est un ingénieur expérimenté et nous devons nous en servir. Il a été choisi par le Comité d'experts. M. Mars est un ingénieur expérimenté et nous devons nous en servir. Il a été choisi par le Comité d'experts.

Le très hon. M. GRABAM: Pour être franc, j'aurais aimé voir le rapport de M. Mars sur le Comité. Il me semble de l'appeler pour... mais si c'est le Comité qui le constitue, et si l'on a l'apparence de décider la nomination des témoins et la conduite des délibérations. Le Comité est responsable de tous les témoins qui sont appelés. Et avant qu'ils aient plusieurs témoins ont été convoqués sans le consentement ou hors la connaissance du Comité. J'ai cru avoir partiellement le droit de suggérer que l'autorisation d'assigner les témoins revient au Comité et non au rapporteur. Je crois avoir raison, c'est pourquoi j'étais d'avis que nous laissions la main libre à cette expression pour être employée, si possible, dans l'assignation des témoins sans le consentement ou l'approbation du Comité.

L'hon. M. GRABAM: En d'autres termes, on nous demande d'assigner les témoins et non aux avocats de nous assister.

M. MARS: Le sénateur Grabam et le sénateur Copp se méprennent étrangement. Les témoins des témoins à assigner et interroger ont été soumis au président de ce Comité et non au rapporteur. Et chacun de ses membres individuellement et collectivement que le président a assignés. Nous sommes témoins qu'il ne soit pas assignés que les avocats ont pris l'initiative de ce soit dans la nomination des témoins sans le consentement du Comité. Nous ne nous sommes pas mépris au très hon. sénateur Grabam; mais nous avons communiqué avec le président.

Le très hon. M. GRABAM: Vous ne vous êtes pas adressés au Comité. Je suis partiellement disposé à approuver les actes du président et à les appuyer. Et en ce faisant je serais en partie responsable; mais je suis réellement d'avis que l'autorisation relève du Comité, et qu'il devrait être consulté et agir par l'entremise de son président.

L'hon. M. McMAHON: Je regrette de l'interrompre avec vous. Nous sommes en Comité ou comme corps judiciaire. Notre devoir est d'entendre les témoins qui comparaitront devant nous.

L'hon. M. McMAHON: Qui les avocats représentent-ils? L'interrogatoire de vous.

L'hon. M. McMAHON: Ils représentent le public, le procureur général.

L'hon. M. McMAHON: Ils ne représentent pas le Comité.

L'hon. M. McMAHON: Qui est le représentant le public, le représentant le ministre de la Justice.

L'hon. M. McMAHON: Dans ce cas, ils représentent tout le monde.

L'hon. M. McMAHON: Je suis sûr que vous pouvez leur demander de venir avec les témoins et que vous pouvez leur demander de venir avec les témoins.

L'hon. M. McMAHON: Ils y parviendront, mais pas de la même manière.

Le très hon. M. GRABAM: Il y aura encore difficulté à convaincre le Comité si un témoin doit être appelé.

Le très hon. M. McMAHON: Le Comité n'est pas un tribunal à proprement parler. Il n'est pas un tribunal à proprement parler. Il n'est pas un tribunal à proprement parler.